

Version / Übersetzung ins Deutsche:

Die festgelegte Punktzahl innerhalb einer Bewertungseinheit ist zu beachten.

Abzug von 0,5 Punkten:

Fehlerart:	Original:	Fehlhafte Übersetzung:
Begleiter fehlerhaft oder fehlend:	<u>cette</u> association <u>leur</u> vie privée	<u>die</u> Organisation <u>das</u> Privatleben
Numerusfehler:	l'an dernier le <u>ur</u> s enfa <u>nt</u> s	<u>in den</u> letzten Jahren <u>ihr</u> Kind
Ausdrucksfehler:	se faire trop de soucis <u>pour</u> eux <u>donner</u> mon vrai nom	sich zu viele Sorgen <u>für</u> sie machen meinen richtigen Namen <u>geben</u>

Abzug von 1 Punkt:

Fehlende Wörter:	assez, trop, toujours, souvent	--
Fehlende Steigerung:	aux <u>moins</u> de 13 ans	für Dreizehnjährige
Fehlerhafte Übersetzung:	quand	als (Version 2012: wenn)
Wortstellungsfehler:	Malheureusement, trop peu de jeunes suivent...	Leider, viel zu wenig Jugendliche folgen...
Negationsfehler:	à ne <u>jamais</u>	nicht
Tempusfehler:	...avec qui ils <u>ont été</u> en contact sur Internet.	...mit denen sie im Internet in Kontakt <u>treten/sind</u> .
Modusfehler.	ils <u>auraient</u>	sie <u>haben</u>